

ECOLE ET CINEMA NORD 2018-2019

JIBURO (Lee Jeong-hyang)

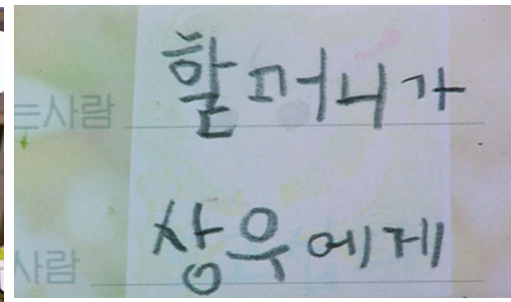
Corée du Sud - 2002 - 1h29



Un film de Corée du Sud



On pourra relever les éléments permettant de situer le film [l'alphabet coréen ([Hangeul](#)) ; la monnaie, le won (= 0,00077 €)] en distinguant ce qui a trait à un mode de



vie traditionnel et/ou campagnard [[dossier d'images 05](#)] : habitat, literie, vêtements de la grand-mère, nourriture (poulet bouilli), sanitaires (pot de chambre), transport à dos (eau, fagots), lessive, échanges (troc), raccommodage (chaussures de la grand-mère). A la fin du film, Sang-woo pratique le troc et répare son robot. Pour entendre la langue coréenne, vous pouvez regarder le début du film en VOSTF ([extrait 01](#)).

La Corée du Sud dans l'actualité et la culture populaire

- la géopolitique : relations avec la Corée du Nord et les Etats-Unis.



- les grandes entreprises (*chaebols*) du pays : Samsung, LG, Hyundai, Kia.
- la musique : [Gangnam Style](#) de Psy, les groupes de [K-Pop](#) (BTS, EXO, TWICE, etc.).

- les séries d'animation : **Cubix** (dont est issue le robot et les cartes de Sang-woo), **Pucca**, **Pororo le petit pingouin**, **Robocar Poli**, **Super Wings**.



+ La grand-mère souffre de [camptocormie](#), la maladie du dos courbé.

Qu'est devenu Sang-woo ? Son interprète, Yoo Seung-hoo, a continué sa carrière.

Un enfant de la ville à la campagne

- Sang-woo vient de Séoul, ville de 10 millions d'habitants, dont l'aire urbaine compte 25 millions d'habitants, soit près de la moitié de la population du pays (et ce qui en fait la quatrième métropole au niveau mondial après Tokyo, Jakarta et Delhi) – cf. l'[extrait 02](#) de **The Host** (Bong Joon-ho, 2006), où l'on voit le fleuve Han.



- « Mon idée principale est que la grand-mère représente la nature – le pouvoir et la force de la nature. La nature ne parle pas, tout comme la grand-mère ne parle pas. Elle est aussi une personne qui donne de l'amour sans utiliser de mots, ce qui peut être parfois plus profond et plus fort. » (Lee Jung-hyang, réalisatrice).

On pourra observer le rapport à la nature des deux personnages principaux dans les [extraits 03](#) et [04](#). La lenteur et l'opiniâtreté de la grand-mère la rapprochent de la Tortue de La Fontaine.

- Les désagréments de la vie à la campagne sont traités de façon humoristique dans la première partie : le cafard ([extrait 05](#)), le pot de chambre ([extrait 10](#)), l'inadaptation des rollers ([extrait 06](#)).

A voir : [Mon voisin Totoro](#) (Hayao Miyazaki, Japon, 1988), **Okja** (Bong Joon-ho, Corée du Sud, 2017).

Le chemin de la maison

- Insistance sur les chemins et les routes... ainsi que sur les chaussures (cf. [dossiers d'images 06 et 07](#)).
- Une portion du chemin reliant l'arrêt de bus à la maison de la grand-mère est filmée à plusieurs reprises. En regardant le [montage 07](#), on pourra faire une comparaison des positions respectives de Sang-woo et de sa grand-mère pour suivre l'évolution de l'attachement du premier à la seconde.

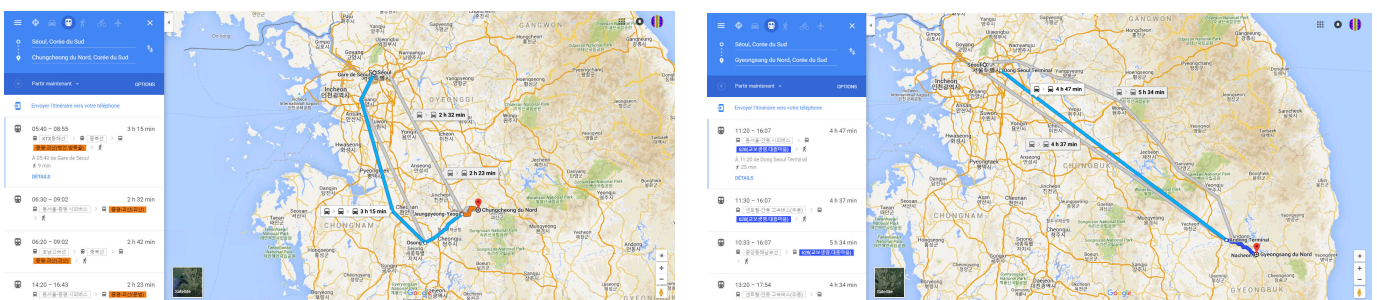
Evolution de Sang-woo

- Le film est construit sur une série d'échos et de répétitions témoignant du changement du petit garçon et impliquant, notamment, les aiguilles ([extraits 08 et 09](#)), le pot de chambre ([extraits 10 et 11](#)) ou les cartes Cubix.
- Qu'est-ce qui produit le changement chez Sang-woo ? On pourra s'intéresser à la visite au marché ([extrait 12](#)) et aux deux dernières apparitions (sur cinq) de la vache. Dans la dernière ([extrait 14](#)), Sang-woo éprouve ce qu'il a fait subir à Cheol-yeo ([extrait 13](#)). A propos de sa prise de conscience, Charles Tesson, dans le [« Cahier de notes sur... »](#), cite Confucius : « Mansuétude, n'est-ce pas le maître mot ? Ce que tu ne voudrais pas que l'on te fasse, ne l'inflige pas aux autres. » Il s'agit de l'[éthique de réciprocité](#) ou [règle d'or](#).

Passage du temps

On pourra s'interroger sur la durée réelle de différentes séquences :

- le long trajet du début ([extrait 15](#)), entre Séoul et la province de Chungcheong du Nord ou la province de Gyeongsang du Nord (selon les sources).



L'ouverture est analysée dans une [fiche Télédoc](#), avec le début de la rencontre entre Sang-woo et sa grand-mère ([extrait 16](#)).

- le trajet pour aller chercher le poulet et le temps de préparation.
- l'attente du bus de la grand-mère ([extrait visible sur Nanouk](#)).
- Sang-woo part avec un chariot rempli de ses jouets et revient avec une seule peluche ([extrait 17](#)).

La communication

- comment la grand-mère se fait comprendre : un langage des gestes qui n'est pas la langue des signes (**extrait 16**).
- le geste (cercle sur la poitrine) effectué à trois reprises par la grand-mère et repris deux fois par Sang-woo (**montage 18**).
- les incompréhensions prêtant à sourire : le poulet, la coupe de cheveux.



+ Quelques références bibliographiques et artistiques dans ce [dossier de l'Académie de Dijon](#).